|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | Formazione nel Gruppo di aziende avvocatura  Informazioni in merito al tirocinio di impiegato di commercio e allo stage in uno studio legale |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Tema | Dettagli e osservazioni |
| Formazione nel  Gruppo di aziende avvocatura | Dall'inizio del tirocinio 2014, gli apprendisti negli studi legali della Svizzera tedesca possono essere formati, nell'ambito del ramo di formazione e d’esame Servizi e amministrazione (S&A), nel Gruppo di aziende avvocatura.  Il Gruppo di aziende avvocatura forma i seguenti apprendisti:   * Formazione di base organizzata dall’azienda (FOA), tirocinio triennale. * Formazione di base organizzata dalla scuola (FOS) presso le scuole medie di commercio o le scuole di commercio private, con stage aziendale di lunga durata in uno studio legale. |
| Vantaggi per gli studi legali | * Concentrazione sul ramo di riferimento nella formazione di Impiegata/impiegato di commercio AFC. * Corsi interaziendali CI avvocatura con 3 giorni di corso. * Procedura di qualificazione aziendale con esame finale orale specifico per l'avvocatura ed esperti del ramo. * Le conoscenze del ramo specifiche per l'avvocatura sono uniformate. |
| Ente responsabile gruppo di aziende | L'Associazione apprendistato avvocatura è l'ente responsabile per il Gruppo di aziende avvocatura all'interno del ramo di formazione e d’esame S&A conformemente all'art. 12 cpv. 4 dell'Ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata di commercio/Impiegato di commercio con AFC del 26 settembre 2011.  L'ente responsabile è formato dalle 12 associazioni partecipanti, gli ordini degli avvocati dei cantoni di ZH, BE, AG, BS, BL, LU, SG, SH, TG, UR, GL e TI. |
| Obiettivi di valutazione | Oltre agli obiettivi di valutazione del ramo di formazione e d’esame S&A, le persone in formazione trattano 12 obiettivi di valutazione del Gruppo di aziende avvocatura, di cui:   * 50% conoscenze specialistiche ramo Avvocatura e * 50% prassi d'ufficio studio legale.   L'elenco di obiettivi di valutazione del Gruppo di aziende avvocatura è disponibile sul sito web dell'associazione. |
| Contratto di tirocinio (FOA) | Al momento della stipulazione dei contratti di tirocinio tenga in considerazione:   * **Nuovi contratti di tirocinio:** al punto 2.2 del contratto di tirocinio, oltre al ramo di formazione e d’esame Servizi e amministrazione (S&A), gli studi legali devono includere altresì il Gruppo di aziende avvocatura. * **Contratti di tirocinio già approvati:** il gruppo di aziende invierà alle competenti divisioni della formazione professionale un elenco con le persone in formazione che sono state successivamente iscritte nel gruppo di aziende. |
| Contratto per un periodo di pratica (FOS) | Nel contratto per un periodo di pratica, oltre al ramo di formazione e d’esame Servizi e amministrazione (S&A), gli studi legali devono altresì includere il Gruppo di aziende avvocatura. |
| Esame finale orale | Per la Svizzera tedesca, l'esame orale è organizzato dal gruppo di aziende e tenuto in forma centralizzata a Zurigo. Gli esperti hanno esperienza nel ramo avvocatura. |
| Esame finale scritto | L'esame scritto non è tenuto specificatamente per l'avvocatura. Le persone in formazione del gruppo di aziende svolgono il regolare esame scritto S&A. |
| AFC | Attestato federale di capacità | * Sull'AFC è indicato il ramo di formazione e d’esame S&A. * Le persone in formazione ricevono un attestato del Gruppo di aziende avvocatura. * Gli studi legali menzionano il gruppo di aziende nel certificato di lavoro. |
| Iscrizione CI avvocatura | Variante 1: contratto di tirocinio/per un periodo di pratica con l'annotazione "Gruppo di aziende".  Scansionare il contratto e inviarlo, in formato PDF, direttamente all'Associazione apprendistato avvocatura ([mirjam.zopfi@la-aa.ch](mailto:mirjam.zopfi@la-aa.ch)).  Variante 2: contratto di tirocinio o per un periodo di pratica solo "S&A".  Sul sito web dell'associazione è disponibile un modulo di iscrizione (<http://la-aa.ch/it/>). Inviare l'iscrizione all'associazione.  **Importante:** l'iscrizione al Gruppo di aziende avvocatura è vincolante e per le persone in formazione conferma l'ingresso nel gruppo di aziende. Le persone in formazione devono obbligatoriamente partecipare a tutti i tre giorni di corso. |
| Organizzazione CI avvocatura | I CI avvocatura sono tenuti sempre il sabato a Zurigo, affinché tutte le persone in formazione possano partecipare indipendentemente dai giorni di scuola. Le persone in formazione compensano i giorni di CI d'intesa con lo studio legale.  Trova i dettagli in merito all'organizzazione e allo svolgimento dei CI avvocatura nel promemoria CI avvocatura. |
| Persona di contatto in caso di domande | Gruppo di aziende avvocatura  Società degli impiegati del commercio – Sezione Ticino Via Vallone 27, Casella postale 302, 6500 Bellinzona 5  Persona di contatto Cinzia Mingrone  Telefono 091 821 01 01 E-mail info@sicticino.ch  Sito web www.sicticino.ch |
| Segretariato Associazione apprendistato avvocatura  Marktgasse 1, Casella postale, 8401 Winterthur  Persona di contatto lic. iur. Simon Bachmann, Direttore  Telefono 052 267 83 83 E-mail [info@la-aa.ch](mailto:info@la-aa.ch) Sito web [www.la-aa.ch](http://www.la-aa.ch) |

Nota: per facilitare la comprensione è stata utilizzata per lo più la forma maschile. Naturalmente ci si rivolge sempre a entrambi i generi.

Winterthur, gennaio 2018